



使用說明書

W-508 & W-510 煙霧機

恭喜您成為Antari W無線系列煙霧機的使用者

感謝您選用 **Antari** 煙霧機產品，現在您已經擁有高科技的專業煙霧機，在開始使用之前，我們建議您先仔細閱讀本說明書，遵循使用手冊中的說明，這會有助於您在使用 **Antari** 煙霧機時得心應手，達到最滿意的煙霧效果，對於機器的使用壽命也更為延長。

特別注意

請在連結電源之前，先填裝好煙霧油，機器使用完畢及搬運前，請先確認清空煙霧油桶。

避免觸電的安全使用方式：

- 請保持機器乾燥，僅於室內使用，本產品非為室外使用所設計。
- 使用前請小心判定電壓級數，伏特及機型，當使用所有電壓規格的機種請應配合接地型插座使用。
- 填充煙霧油至油桶前，請先拔掉插頭。
- 請保持機器橫放，勿傾斜放置。
- 不使用時請關機，長時間不使用時請拔掉插頭。
- 本產品之設計為不防水，遇潮濕或浸水或煙霧油滲出時請即刻拔掉插頭並擦乾，在下次使用前，聯絡技術人員或 **Antari** 的代理商檢修。
- 本包裝中未附維修零件，敬請聯繫 **Antari** 代理商，或洽詢合格技術人員。

避免燃燒的安全使用方式：

- 機器內部並無一般使用者可變動之結構，請勿任意打開上蓋及作任何更改的動作，否則可能造成起火的危險！
- 機器僅限成人使用，安裝煙霧機之地點應避免兒童可及之處，請於外出離去時確實關閉電源。
- 請勿將機器噴嘴對著人體及動物直射。
- 煙霧機所產生的煙霧溫度較高，機器運作時，請遠離噴嘴**50CM**以上。
- 請將煙霧機放置於通風良好的地方，請勿遮蓋機器散熱部分，為確保適度通風，機器的上方及周圍請預留**20CM**空間。
- 請勿將機器噴嘴對準火焰。
- 當機器運作時，噴嘴輸出部分之溫度高達攝氏**200**度，請將任何物品放置離機器**50CM**。
- 清潔、從事維護及收納機器時，請先確認機器已經完全冷卻。

避免爆炸的安全使用方式：

- 請勿將任何可燃性液體(例如油脂, 瓦斯, 香水), 放置於煙霧油槽中, 並請使用前詳細閱讀說明書。
- 請使用代理商所推薦的**Antari**高品質**FLR / FLG**水性煙霧油, 任意使用其他煙霧油產品, 可能導致堵管現象甚至造成內部零件腐蝕。
- 請確認煙霧油槽中有足夠的煙霧油, 以免造成煙霧機幫浦空轉過熱。
- 若您的**Antari**機器有任何不當運轉情況時, 請即刻停止使用, 倒出煙霧油, 機器冷卻後, 仔細包好本產品(建議以原包裝) 送至代理商或經銷商處維修。請記得在運送或郵寄
- 本產品前, 確定完全傾倒出所有在油桶中的煙霧油。
- 煙霧油不能飲用, 誤飲時, 如有任何不適請立即就醫, 若不堪接觸眼睛, 請即刻以水清洗。

建議：在使用本機器之前, 詳細閱讀一次印刷在機器上蓋板及後背板的警語標示。

拆除包裝及檢視機器

請打開包裝確認機器運作的所有設備齊全, 請參考配置圖, 確認您所購買的機型應包括之項目, 倘若有缺少任何項目, 請即刻聯絡**Antari** 經銷商。機器出廠時應包含以下物件:

1. W系列機器 一部
2. 電源線一條
3. W-1無線控制器一個
4. 使用說明書一本
5. 吊架一組附墊片及螺絲 (W-510可選購)

在開始安裝機器之前, 請先確認本產品未因運送過程造成外部的損壞, 若機器外殼、控制器或電源線有任何損壞, 請勿插上插頭, 並請勿使用, 馬上與**Antari** 代理商或經銷商聯繫。

機器的安裝

- 拆開包裝, 小心的移除所有的包材墊片, 特別是機器噴嘴的部分。
- 將煙霧機放置於平坦表面, 取下裝置煙霧油容器的蓋子。
- 連結油管與機器。
- 請使用**ANTARI**代理商所推薦的高品質, 水性煙霧油。**W-515**與**W-530**機器只能添加
- **ANTARI**煙霧油**FLR**或**FLG**來運作, 其他任何不屬於**ANTARI**煙霧油會造成機器的堵管與損壞。
- 請注入**Antari FLR**或**FLG**煙霧油至八分滿, 並仔細蓋上油蓋。

操作方法

添加煙霧油至油桶時請勿過滿, 且記得將油蓋旋緊。之後請將電源插頭插入插座, 啟動機器後方的電源開關, 機器便會開始加熱, 請注意預熱中的機器並無法輸出煙霧, 且**W-508**機器把手上的**LED**紅燈或**W-510**機器後方的**LED**綠燈會持續閃亮直到機器預熱完成後

才停止閃爍。

請參閱以下設定W-508與W-510無線控制器的方法。

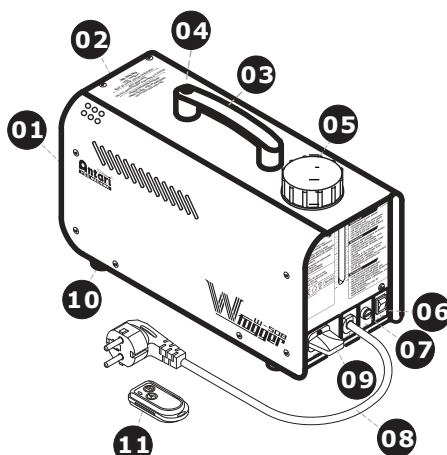
重點指示:

在噴煙時，請隨時注意油桶的剩油量。請勿食用煙霧油，若不小心勿食，請趕快就醫，不慎讓煙霧油接觸到皮膚或眼睛，請徹底使用清水洗淨。請注意在添加完煙霧油之後，確實將油桶蓋蓋上，以防灰塵或雜質進入油箱。

W-510: Antari W-510機型的煙霧配有吊架，可方便安裝或吊掛使用，倘若您將煙霧機裝吊掛使用，請加上鋼索穿過馬達安全吊環，並請特別注意勿讓煙霧直接噴在任何人的臉上，無論採取何種安裝方式，請勿傾斜超過25度。

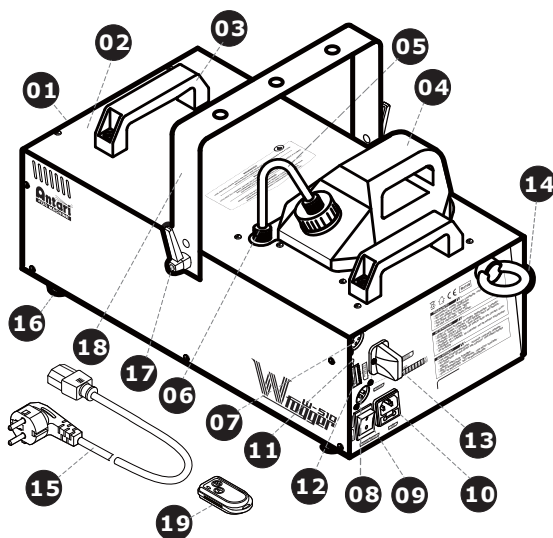
W-508 外觀說明

- 01- 噴嘴
- 02- 機身主體
- 03- 把手
- 04- 把手開關
- 05- 油桶與油桶蓋
- 06- 電源開關
- 07- 保險絲座
- 08- 電源線
- 09- 無線接收器
- 10- 腳墊
- 11- W-1 無線發射器



W-510 外觀說明

- 01- 噴嘴
- 02- 機身主體
- 03- 把手
- 04- 油桶與油桶蓋
- 05- PU管與濾嘴
- 06- 油管轉接頭
- 07- 控制器輸出插座
(3 梢 XLR 或 DMX)
- 08- 控制器輸入插座
(3 梢 XLR 或 DMX)
- 09- 電源開關
- 10- 電源插座與保險絲座
(120VAC 250V/T10A)
(230VAC 250V/T5A)
- 11- 電源指示燈
- 12- 指撥開關
- 13- 無線接收器
- 14- 安全吊環
- 15- 電源線
- 16- 腳墊
- 17- 固定螺絲
- 18- 吊架
- 19- W-1無線發射器



其他事項：W-508與W-510皆配有電子油量偵測器，在剩餘油量不足的情況下，幫浦會自動停止動作，且機器後方的LED燈號會閃爍提示油量不足，此時請添加煙油至空油桶即可解除警示燈號。

在執行添油動作之後，即可再恢復使用機器。

當您覺得煙量開始過少，幫浦開始吵雜或不再有任何煙霧輸出時，請馬上拔除機器插頭。檢查剩餘油量是否足夠、外部保險絲、以及牆壁上的電源插座是否正常，當以上一切檢查無誤，再插入電源，若在按住控制器按鈕的三十秒之後，仍無煙霧噴出，請確認輸油管是否完全暢通無雜質卡住，若您無法真正確認問題發生的原因，勿直接再連續壓按控制器的按鈕，請將您的機器送回Antari的經銷商維修。

規格明細

	W-508	W-510
- 電壓	美規：AC 100-120V, 50/60Hz 6.7A 歐規：AC 220-240V, 50/60Hz 3.5A	美規：AC100-120V, 50/60Hz 8.5A 歐規：AC 220-240V, 50/60Hz 4.25A
- 額定功率	800瓦	1000瓦
- 加熱時間	(約) 2 分鐘	(約) 13分鐘
- 耗油量	13 毫升/分鐘	90 毫升/分鐘
- 油桶容量	0.8公升 (0.21加侖)	2.8公升 (0.74加侖)
- 適用煙霧水	Antari FLG 濃煙霧水 (淡綠色) Antari FLR 淡煙霧水 (淡紅色)	Antari FLG 濃煙霧水 (淡綠色) Antari FLR 淡煙霧水 (淡紅色)
- 運作時間	(最大輸出量下) 60 分鐘	(最大輸出量下) 30分鐘
- 適用環境	0 °C - 40 °C (32 °F-104 °F)	0 °C - 40 °C (32 °F-104 °F)
- 輸出量	3,000 ft³/min (85 m³/min)	15,000 ft³/min (425 m³/min)
- 控制方式	手動控制, 無線控制	DMX512, 無線控制器
- DMX 頻道	--	占用 1 頻道
- 連接座	--	XLR 3-pin (DMX)
- 選擇性配件	--	W-510-HB 吊架
- 尺寸	長315 寬128 高218 mm (長12.40 寬5.04 高8.58 inch)	長487 寬250 高223 mm (長19.17 寬9.84 高8.78 inch)
- 重量	3.8 公斤 (8.38 lbs)	11.4 公斤 (25.13 lbs)

ANTARI W-508 & W-510 無線發射器使用說明

* W-1發射器：

- 發射器：使用 DC 12V 電池
- 接收距離：50 公尺的開放空間（無障礙物）
- 發射器都可與任一W系列接收器搭配使用。



* 接收器：

- 接收器在經過測試之後會固定在每台W系列的機器後板上，請勿嘗試將它拔除。



* 設定功能：

1. 所有的接收器都能接收任何已完成對頻的發射器。
2. 每個接收器都能記憶五組發射器的訊號。
3. 每個發射器在出廠都已經完成設定，使用者可以不用重新設定即可使用。最初的設定為按A按鈕可以啟動機器，按B按鈕則可以停止機器運作。
4. 若使用者希望透過其他發射器來控制機器（除了原來配備的發射器之外），需要在機器開啓的15秒內完成設定，否則機器會在15秒之後自動離開設定模式。

設定範例：

在機器後方控制版上有LED的燈號，當機器啟動時，W-508機器後方綠色LED燈號或W-510機器後方橘色LED燈號會閃爍15秒，在這15秒之間，使用者可以進行控制器的設定，當設定完成後，綠/橘色的燈號會停止閃爍然後轉成亮綠/橘燈。若使用者想使用一個控制器同時控制兩台甚致多台機器時，可將希望控制的機器數量全部啟動，然後在啟動後的15秒內，按下控制器A按鈕來完成設定。

5. 機器具有記憶功能，若在機器啟動也完成設定之後，沒有再設定其他組控制器時，機器可自動記憶最後設定的控制器組，在機器下次使用開機時，請勿按壓任何控制器的按鈕，經過15秒的設定時間之後，即可以上次所記憶的控制器組來控制機器。
6. 請注意當有新的控制器要與機器對頻時，無論先前有幾組完成設定的控制器都會被洗掉。

機器注意事項

1. 所有的煙霧機再噴嘴的地方都會有煙油的凝結，因為這會導致濕氣累積在噴嘴下方的表面，所以請在要設置機器時，將這個凝結的問題考慮進去。
2. 所有的煙霧機在待機時，每隔幾分鐘會噴出微量的煙霧，即時在關機後仍有一小段時間機器會噴出微量的煙。
3. 所有煙霧機在運作噴煙之後，會自己暫時停止動作來準備重覆加熱，在加熱的這段期間是無法執行噴煙動作。

清潔與收藏

請勿讓煙霧油受到雜質污染，在每次添完油之後請馬上蓋好油桶蓋。定期的清潔與保養您的機器，可以將零件的損壞率減至最低，並節省維修成本。在使用超過40個小時之後，建議您可以使用蒸餾水，依尋以下的步驟來清潔電熱管：

清潔的步驟如下：

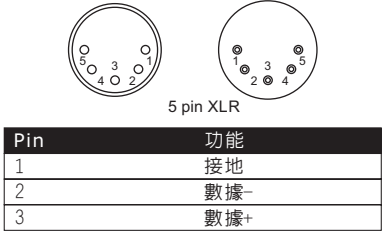
1. 在油箱中倒進蒸餾過的乾淨清水，然後將聯接油箱與機器的油管裝上。
2. 在通風的地方啟動並運作機器，直到油箱內的清水幾乎使用完畢。
3. 請使用乾淨的棉布擦拭機器，清潔到此結束。之後請再添加煙霧油，啟動機器讓它運作一小段時間來清掉一些殘餘在幫浦與電熱管上的煙油。

注意：所有的煙霧機經常因為使用濃稠的煙油而導致阻塞，無論如何，正確的使用方法與清潔可以增加機器的使用年限。

請使用乾棉布擦拭並在儲藏前保持乾燥。

DMX連接PIN的接點說明

W-510提供5 Pin XLR的DMX連接。下方為Pin的接點說明：



ANTARI W-510 DMX 設定說明

頻道說明 A

0-128 = Off / 關



129-255 = Maximum Volume Output 最大噴煙輸出量(100%)

W-510 煙霧機備有 DMX 控制列(指撥開關)，W-510 只使用一個控制頻道，每一個頻道的輸出量數值在 0~255 之間。連結 DMX 控台後，DMX 可控制 Z-1000II 及 Z-1020

100% 最大噴煙量。使用相同的系統您可以輕易的連結煙霧機、燈光、其他的特效機器做全系統的演出。

如果頻道 A 的設定數值在 0 ~ 128 之間，這台機器將無法有足夠的輸出量運作。

當頻道 A 的數值從 129 到 255 時，煙霧機將運轉輸出最大的100% 輸出量。

附注: 從以上的說明舉例：如果煙霧機器被分派到第 130 的 DMX 位址，頻道 A 的功能運作將完全符合 DMX 第 130 頻道的控制要求。

保固條款

1. 保固服務僅提供於 ANTARI 授權代理商出售的產品，請直接將產品寄回 ANTARI 授權的代理商或經銷商維修。
2. 凡是擅自改裝產品而發生問題，或產品是由未經授權的人員來維修，以及未依循使用說明來操作導致機器損壞，恕不提供保固服務。
3. 請注意此保固條款並非維修合約，故不包含免費的機器保養、清潔服務及消耗品的更換。
4. 代理商可依各自的義務或責任來提供不同的額外保固條款。
5. 若需售後服務或任何協助時，請提供機器的序號及型號給 ANTARI 代理商。

請妥善保存此說明書